

## 1 DOEL EN TOEPASSINGSGBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van vis naar Noord-Macedonië. De instructie beschrijft de voorwaarden die worden gesteld aan de invoer in Noord-Macedonië, de controles die de NVWA hiervoor moet aanleveren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van vis naar Noord-Macedonië zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

## 2 WETTELIJKE BASIS

### 2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EG) nr. 178/2002
- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EG) nr. 854/2004

### 2.2 Nationale wetgeving

- Gezondheids- en welzijnswet voor dieren, artikel 79.

### 2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Noord-Macedonië en Nederland.

## 3 DEFINITIES

n.v.t.

## 4 WERKWIJZE

De export van vis naar Noord-Macedonië is toegestaan.

- *Certificaat: zie bijlage*

Algemeen: het certificaat is beschikbaar in e-CertNL.

### Toelichting bij het certificaat:

#### Verklaring IV.1.1.:

De verklaringen IV.1.1. t/m IV.1.7. kunnen worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving als de inrichting van oorsprong over een EU-erkenning beschikt.

#### Verklaring IV.2.1.:

Gevoelige vissoort	Ziekte
Regenboogforel ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> )	Epizoötische hematopoëtische necrose
Baars ( <i>Perca fluviatilis</i> )	Epizoötische hematopoëtische necrose
Noordelijke witte garnaal ( <i>Penaeus setiferus</i> )	Besmetting met het taura-syndroom- virus (TSV) Besmetting met het yellow-head-virus (YHV)
Pacifische blauwe garnaal ( <i>P. stylirostris</i> )	Besmetting met het taura-syndroom- virus (TSV) Besmetting met het yellow-head-virus (YHV)
Pacifische witte garnaal ( <i>P. vannamei</i> )	Besmetting met het taura-syndroom- virus (TSV) Besmetting met het yellow-head-virus (YHV)
Azteken-garnaal ( <i>Penaeus aztecus</i> )	Besmetting met het yellow-head-virus (YHV)
Noordelijke roze garnaal ( <i>P. duorarum</i> )	Besmetting met het yellow-head-virus (YHV)
Kurumagarnaal ( <i>P. japonicus</i> )	Besmetting met het yellow-head-virus (YHV)
Grote tiggergarnaal ( <i>P. monodon</i> )	Besmetting met het yellow-head-virus (YHV)

Verklaring i kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden.

Verklaring ii kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring iii kan worden afgegeven op basis van een verklaring van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus.

Verklaring IV.2.2.:

Gevoelige vissoort	Ziekte
Haring ( <i>Clupea</i> spp.)	Virale hemorragische septikemie (VHS)
Houting ( <i>Coregonus</i> sp.)	Virale hemorragische septikemie (VHS)
Snoek ( <i>Esox lucius</i> )	Virale hemorragische septikemie (VHS)
Schelvis ( <i>Gadus aeglefinus</i> )	Virale hemorragische septikemie (VHS)
Pacifische kabeljauw ( <i>Gadus macrocephalus</i> )	Virale hemorragische septikemie (VHS)
Atlantische kabeljauw ( <i>Gadus morhua</i> )	Virale hemorragische septikemie (VHS)
Pacifische zalmsoorten ( <i>Oncorhynchus</i> spp.). *	Virale hemorragische septikemie (VHS)
Regenboogforel ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> )	Virale hemorragische septikemie (VHS) Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN) Infectieuze zalmanemie (ISA)
Meun ( <i>Onos mustelus</i> )	Virale hemorragische septikemie (VHS)
Beekforel ( <i>Salmo trutta</i> )	Virale hemorragische septikemie (VHS) Infectieuze zalmanemie (ISA)
Tarbot ( <i>Scophthalmus maximus</i> )	Virale hemorragische septikemie (VHS)
Sprot ( <i>Sprattus sprattus</i> )	Virale hemorragische septikemie (VHS)
Vlagzalm ( <i>Thymallus thymallus</i> )	Virale hemorragische septikemie (VHS)
Olijfgroene bastaardheilbot ( <i>Paralichthys olivaceus</i> )	Virale hemorragische septikemie (VHS)
Ketazalm ( <i>Oncorhynchus keta</i> )	Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN)
Cohozalm ( <i>O. kisutch</i> )	Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN)
Masouzalm ( <i>O. masou</i> )	Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN)
Rode zalm ( <i>O. nerka</i> )	Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN)
Amagozalm ( <i>O. rhodurus</i> )	Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN)
Chinookzalm ( <i>O. tshawytscha</i> )	Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN)
Atlantische zalm ( <i>Salmo salar</i> )	Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN) Infectieuze zalmanemie (ISA)
Gewone karper en koikarper ( <i>Cyprinus carpio</i> )	Koiherpesvirus (KHV)
Alle tienpotige kreeftachtigen (orde <i>Decapoda</i> )	Besmetting met het wittevlekkenvirus

Verklaring i kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie [hier](#) te vinden.

Verklaring ii kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring iii kan worden afgegeven op basis van een verklaring van de aan het bedrijf verbonden dierenartspracticus.

Verklaring IV. 2.3:

Deze verklaring is in zijn geheel alleen van toepassing voor levende vis en niet voor producten. Doorhalen is niet mogelijk en wordt niet geëist door het derde land. Dus wanneer dit niet van toepassing is, dan kan het opengelaten worden en hoeft er niet op gecontroleerd te worden.

Verklaring IV.2.3.1:

Deze verklaring is alleen van toepassing op levende vis. Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving. Erkende bedrijven moeten hieraan voldoen.

Verklaring IV.2.3.2:

Deze verklaring kan na controle van de transportcontainer worden afgegeven.

Verklaring IV.2.3.3:

Deze verklaring kan na controle van de labeling worden afgegeven.

Op het etiket moet staan volgens Verordening (EG) nr. 853/2004, sectie I, bijlage II: - de naam van het land waar de inrichting is gevestigd, voluit geschreven of in de 2-letterige ISO-code; - het erkenning-nummer van de inrichting.

Evenals de tekst: “<sup>(4)</sup>[Fish] intended for human consumption en <sup>(4)</sup>[Crustaceans] intended for human consumption”. Wat niet van toepassing is moet worden doorgehaald. Als het bijvoorbeeld alleen vis betreft (en geen garnalen), dan moet crustaceans worden doorgehaald.

## **5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN**

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat. Noord-Macedonië verlangt ondertekening door een dierenarts.

## **6 TOELICHTING**

In april 2019 is de instructie aangepast. De naam Macedonië is gewijzigd in Noord-Macedonië. Dit is verwerkt in de instructie en de certificaten.

Bijlage: certificaat

ВЕТЕРИНАРНО ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ  
HEALTH CERTIFICATE

За производи од риба наменети за исхрана на луѓе, за увоз во Република Северна Македонија  
For fishery products intended for human consumption, for dispatch to the Republic of North Macedonia

I. ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА ПРОИЗВОДИТЕ / IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

Производ бр. Product no.	Производ Product	Видови (Научно име) Species (Scientific name)	Начин на производство Production mode	Потекло Origin	Одобрен број Approval number
			Фатени од дивина Wild-caught		
			Аквакултура Aquaculture		

Производ бр. Product no.	XC-натпис HS-heading	XC-описување (XC-4) HS-description (HS-4)	Природа на пакување Nature of packaging	Пакување Packing	Нето тежина Nett weight

Производ бр. Product no.	Тип на обработка Treatment Type	Температура на производот Temperature of the product	Наменета употреба Intended use

Број на контејнер /  
Container number :  
Број на печатот /  
Seal number :

II. ПОТЕКЛО НА ПРОИЗВОДИТЕ / ORIGIN OF THE PRODUCTS

Производ бр. Product no.	Одобрен број Approval no.	Адреса Address

Адреса на извозник /  
Address exporter :  
Дата на поаѓање /  
Date of shipment :  
Место на товарење /  
Place of loading :  
Испратени од /  
Dispatched from :

III. ДЕСТИНАЦИЈА НА ПРОИЗВОДИТЕ / DESTINATION OF THE PRODUCTS

Средства за превоз /  
Means of conveyance :  
Идентификација на средства за превоз /  
Identification of the means of conveyance :  
Граничен влез /  
Point of entry :  
Адреса на Примач /  
Address consignee :

IV. ЗДРАВСТВЕНА ПОТВРДА / HEALTH ATTESTATION

1. Потврда за здравствената исправност /  
Public health attestation

Јас, долупотпишаниот, официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознаен со релевантните одредби на Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Северна Македонија Бр. 114/2007) односно еквивалентните Регулативи (ЕС) No 178/2002, (ЕС) No 852/2004, (ЕС) No 853/2004 и (ЕС) No 854/2004 и потврдувам дека производи од риба опишани погоре се произведени во согласност со тие услови, поточно дека тие: /

I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the Law on veterinary public health (Official journal of Republic of North Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and certify that the fishery products described above were produced in accordance with those, in particular that they:

- 1.1. потекнуваат од објект(и) со имплементирана програма заснована на HACCP принципи во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентната Регулатива (ЕС) No 852/2004; / come from (an) establishment(s) implementing a program based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004 or equivalent Law on veterinary public health;
- 1.2. се уловени на рибарски брод, истоварени и соодветно се подготвени, преработени, замрзнати и размрзнати на хигиенски начин во согласност со условите во Законот за ветеринарно јавно здравство односно соодветниот Оддел VIII, Поглавје I до IV од Прилог III од Регулативата (ЕС) No 853/2004; / have been caught and handled on board vessels, landed, handled and were appropriately prepared, processed, frozen and thawed hygienically in compliance with the requirements laid down in Law on veterinary public health and/or equivalent Section VIII, Chapters I to IV of Annex III to regulation (EC) No 853/2004;
- 1.3. ги задоволуваат здравствените стандарди во Закон за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентниот Оддел VIII, Поглавје V од Прилог III од Регулатива (ЕС) No 853/2004 и критериумите изнесени во Регулатива (ЕС) No 2073/2005 за микробиолошките критериуми за прехранбени производи; / satisfy the health standards laid down in Law on veterinary public health and/or equivalent Sections VIII, Chapter V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the criteria laid down in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;
- 1.4. се пакувани, складирани и транспортирани во согласност со Правилникот за посебните барања за храната од животинско потекло (Службен весник на Република Северна Македонија Бр. 115/2008), односно еквивалентниот Оддел VIII, Поглавје VI и VIII од Прилог III од Регулатива (ЕС) бр 853/2004; / have been packaged, stored and transported in compliance with Book of Rules on specific hygiene requirements for food of animal origin (Official journal of Republic of North Macedonia No.115/2008) and/or equivalent Section VIII, chapters VI and VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;
- 1.5. се маркирани и етикетирани во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија Бр. 114/2007) односно еквивалентниот Оддел I од Прилог II од Регулатива (ЕС) No 853/2004; / have been marked and labeled in accordance with Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;
- 1.6. се запазени гаранциите кои се однесуваат на живите риби како и производите од нив, кои се предвидени во планот за резидуи во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство односно еквивалентната Директива 96/23/ЕС, и поточно членот 29; / the guarantees covering live animals and products thereof, if from aquaculture origin, provided by the residue plans submitted in accordance with Law on veterinary public health and/or equivalent Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled;
- 1.7. ги имаат поминато, на задоволително ниво, контролите наведени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија Бр. 114/2007) односно еквивалентниот Прилог III од Регулатива (ЕС) No 854/2004. / have satisfactory undergone the official controls laid down in Law on veterinary public health (Official journal of Republic of Macedonia No. 114/2007) and/or equivalent Annex III to Regulation (EC) No 854/2004.
2. (2) (4) [Потврда за здравствена состојба за риба и ракови од аквакултура /  
(2) (4) [Animal health attestation for fish and crustaceans of aquaculture origin
- 2.1. (3)(4) [Услови за видови приемчиви на Епизоотска хематопоемска некроза (ЕХН), Таура синдром и болеста Yellowhead: /  
(3)(4) [Requirements for susceptible species to Epizootic hematopoeitic necrosis (EHN), Taura syndrome and Yellowhead disease:  
Јас, долупотпишаниот официјален инспектор, со ова потврдувам дека аквакултурата и нивните производи опишани во Дел 1 од овој сертификат: /  
I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals or products thereof referred to in Part I of this certificate:

- <sup>(5)</sup>[потекнуваат од држава/ територија, област или дел прогласена за слободна од <sup>(4)</sup>[EHN] <sup>(4)</sup>[Taura синдром] <sup>(4)</sup>[болеста Yellowhead] во согласност со Глава VII од Директивата на Советот 2006/88/E3 односно соодветниот дел од соодветниот пропис од областа на ветеринарното здравство за услови за аквакултура и нивни производи, како и за контрола на одредени болести кај аквакултура. или соодветниот ОИЕ Стандард од страна на надлежниот орган од државата на потекло; и / <sup>(5)</sup>[originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(4)</sup>[EHN] <sup>(4)</sup>[Taura syndrome] <sup>(4)</sup>[Yellowhead disease] in accordance with Chapter VII of Council Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin; and
- (i) соодветните болести задолжително се пријавуваат на надлежниот орган и пријавите за сомнеж на постоење на соодветната болест треба веднаш да се испитаат од надлежниот орган; /  
where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority;
- (ii) внесот на видови приемчиви на соодветните болести, доаѓаат од области кои се прогласени за слободни од тие болести; и /  
all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease; and
- (iii) видовите приемчиви на соодветните болести, не се вакцинирани против тие болести; /  
species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases;
- 2.2 <sup>(3)</sup><sup>(4)</sup> Услови за видовите преносители на Вирусна хеморагична септикемија (ВХС), Инфективна хематопоемска некроза (ИХН), Инфективна анемија кај лососот (ИСА), Koi herpes вирус (КХВ) и/или болеста White spot наменети за дел или комплекс прогласен за слободен од болести или во кој се спроведува програма за надзор или ерадикација за соодветната болест; /  
<sup>(3)</sup><sup>(4)</sup> [Requirements for species to Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infectious salmon anemia (ISA), Koi herpes virus (KHV) and/or White spot disease intended for a zone or compartment declared disease free or subject to a surveillance or eradication programme for the relevant disease;  
Јас, долупотпишаниот официјален инспектор, со ова потврдувам дека аквакултурата и нивните производи опишани во Дел 1 од овој сертификат: /  
I, the undersigned official inspector, hereby certify that the aquaculture animals or products thereof referred to in Part I of this certificate:
- <sup>(6)</sup> потекнуваат од држава/ територија, област или дел прогласена за слободна од <sup>(4)</sup>[ВХС] <sup>(4)</sup>[ИХН] <sup>(4)</sup>[ИСА] <sup>(4)</sup>[КХВ] <sup>(4)</sup>[болеста White spot] во согласност со Глава VII од Директивата на Советот 2006/88/E3 односно соодветниот дел од соодветниот пропис од областа на ветеринарното здравство за услови за аквакултура и нивни производи, како и за контрола на одредени болести кај аквакултура или релевантниот ОИЕ Стандард од страна на надлежниот орган од државата на потекло, и; /  
<sup>(6)</sup> originate from a country/territory, zone or compartment declared free from <sup>(4)</sup>[VHS] <sup>(4)</sup>[IHN] <sup>(4)</sup>[ISA] <sup>(4)</sup>[KHV] <sup>(4)</sup>[White spot disease] in accordance with Chapter VII of Directive 2006/88/EC or the relevant OIE Standard by the competent authority of the country of origin, and;
- (i) соодветните болести задолжително се пријавуваат на надлежниот орган и пријавите за сомнеж на постоење на соодветната болест треба веднаш да се испитаат од надлежниот орган; /  
where the relevant diseases are notifiable to the competent authority and reports of suspicion of infection of the relevant disease must be immediately investigated by the competent authority;
- (ii) внесот на видови приемчиви на соодветните болести, доаѓаат од области кои се прогласени за слободни од тие болести, и; /  
all introduction of species susceptible to the relevant diseases come from an area declared free of the disease, and;
- (iii) видовите приемчиви на соодветните болести, не се вакцинирани против тие болести.  
species susceptible to the relevant diseases are not vaccinated against the relevant diseases.
- 2.3. Услови за транспорт и означување /  
Transport and labeling requirements  
Јас, долупотпишаниот официјален ветеринар, со ова потврдувам дека: /  
I, the undersigned official inspector, hereby certify that:
- 2.3.1. аквакултурата опишана погоре е ставена под услови, вклучувајќи го и квалитетот на водата, кои не го загрозуваат нивното здравје; /  
the aquaculture animals referred to above are placed under conditions, including with a water quality, that do not alter their health status;

- 2.3.2. транспортниот контејнер или бродот пред утоварот се исчистени и дезинфицирани или се употребуваат за прв пат; и /  
the transport container or well boat prior to loading is clean and disinfected or previously unused; and
- 2.3.3. Пратката се идентификува со јасно читлива етикета, закачена на надворешноста на контејнерот, или ако се транспортира со брод, на бродската извозна декларација, се внесуваат битните информации кои се наведени од Дел I од овој сертификат, и следната изјава: /  
the consignment is identified by a legible label on the exterior of the container, or when transported by well boat, in the ship's manifest, with the relevant information referred to in Part I of this certificate, and the following statement:  
'<sup>(4)</sup>[Риби] <sup>(4)</sup>[Ракови] наменети за исхрана на луѓе' /  
'<sup>(4)</sup>[Fish] <sup>(4)</sup>[Crustaceans] intended for human consumption'

Забелешки / Notes

- Област на потекло: За замрзнати и преработени бивалвни мекотели, назначи го местото на производство. /  
Region of origin: For frozen or processed bivalve molluscs, indicate the production area.
  - Место на потекло: име и адреса на испраќачот. /  
Place of origin: name and address of the dispatch establishment.
  - Регистарски број (железнички вагони или контејнери и камиони), број на лет (авион) или име (брод). Посебно треба да се информира во случај на истовар или претовар. /  
Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.
  - Употреби го соодветниот ХС код: 03.01, 03.02, 03.03, 03.04 03.05, 03.06, 03.07, 05.11.91, 15.04, 15.18.00, 16.03, 16.04, 16.05. /  
Use the appropriate HS codes: 03.01, 03.02, 03.03, 03.04 03.05, 03.06, 03.07, 05.11.91, 15.04, 15.18.00, 16.03, 16.04, 16.05.
  - Идентификација на контејнер/број на пломба: доколку има сериски број на пломбата, истиот да се наведе.  
Identification of container/seal number: where there is a serial number of the seal it has to be indicated.
  - Начин на производство: наведи ако е од аквакултурно потекло или од дивина. /  
Тип на преработка: живи, разладени, замрзнати, преработени. /  
Погон за производство: вклучува бродови фабрики, бродови ладилници, складирање на ладно, погони за преработка. /  
Production mode: specify if aquaculture or wild origin.  
Treatment type: live, chilled, frozen, processed.  
Manufacturing plant: includes factory vessel, freezer vessel, cold store, processing plant.
- (1) Делот IV.1. од овој сертификат не се однесува на земји со посебни јавно-здравствени барања доколку е утврдено со соодветни договори или друга легислатива на Република Северна Македонија. b /  
Part IV. 1. of this certificate does not apply to countries with special public health certification requirements laid down in equivalence agreements or other North Macedonian legislation
- (2) Делот IV.2. од овој сертификат не се однесува на: /  
Part IV. 2. of this certificate does not apply to:  
(a) угинати ракови, што значи ракови кои не се во состојба да преживеат како живо животно доколку се врати во средината од каде е уловен; /  
non-viable crustaceans, which means crustaceans no longer able to survive as living animals if returned to the environment from which they were obtained;  
(b) угината и евисцерирана риба, пред испорака; /  
fish which are slaughtered and eviscerated before dispatch;  
(c) аквакултура и нивни производи, кои се пласираат на пазарот за исхрана на луѓе без понатамошна преработка, притоа да е обезбедено да се спакувани во пакети за малопродажба кои одговараат на условите за такви пакети во Регулативата (ЕЗ) Бр. 853/2004; /  
aquaculture animals and products thereof, which are placed on the market for human consumption without further processing, provided that they are packed in retail-sale packages which comply with the provisions for such packages in Regulation (EC) No. 853/2004;  
(d) ракови наменети за понатамошна преработка во објекти одобрени во согласност со член 4(2) од Директивата 2006/88/ЕЗ, или за центар за испорака, прочистителен центар или слични бизниси кои се опремени со систем за прочистување на отпадните води кој ги инактивира соодветните патогени, или каде отпадната вода подложи на друг вид на третман со кој се намалува ризикот од ширење на болести во природните води на прифатливо ниво; /  
crustaceans destined for processing establishments authorized in accordance with Article 4(2) of Directive 2006/88/EC, or for dispatch centers, purification centers or similar businesses which are equipped with an effluent treatment system inactivating the pathogens in question, or where the effluent is subject to other types of treatment reducing the risk of transmitting diseases to the natural waters to an acceptable level;  
(e) ракови наменети за понатамошна преработка пред исхрана за луѓе без привремено складирање на местото на преработка, пакување и етикетирање за таа намена во согласност со Регулатива (ЕЗ) бр. 853/2004. /  
crustaceans which are intended for further processing before human consumption without temporary storage at the place of processing and packed and labeled for that purpose in accordance with Regulation (EC) No. 853/2004.
- (3) Дел IV.2.1. и 2.2. од сертификатот се однесуваат на видови на една или повеќе од следните болести наведени во насловите. Приемчиви видови се наведени во Анекс IV од Директивата 2006/88/ЕЗ односно соодветниот национален акт од областа на ветеринарното здравство во Република Северна Македонија. /  
Parts IV.2.1. and 2.2. of the certificate only apply to species susceptible to one or more of the following diseases referred to in the title. The susceptible species are listed in Annex IV to Directive 2006/88/EC.

- (4) Пополни соодветно. /  
Keep as appropriate.
- (5) За пратки од видовите приемчиви на ЕУС, ЕХН, таура синдром и/ или болеста Yellowhead, оваа изјава треба да се чува со цел да се дозволи увоз на пратката во било кој дел на Република Северна Македонија. /  
For consignments of species susceptible to EUS, EHN, Taura syndrome and/ or Yellowhead disease this statement must be kept for the consignment to be authorized into any part of Republic of North Macedonia.
- (6) За да бидат дозволени/ одобрени за увоз во дел или комплекс слободни од ВХС, ИХН, ИСА, КХВ или болеста Whitespot или со програма за надзор или ерадикација за соодветната болест воспоставена во согласност соодветниот национален пропис од областа на ветерината или еквивалентниот член 44(1) или (2) од Директивата 2006/88/ЕЗ, една од овие две изјави треба да се чува доколку пратката се состои од видови приемчиви на болестите за кои се однесуваат програмите. /  
To be authorized into a zone or compartment declared free from VHS, IHN, ISA, KHV or Whitespot disease or with a surveillance or eradication programme established in accordance with article 44(1) or (2) of Directive 2006/88/EC, one of this statements must be kept if the consignment contains species susceptible to the diseases for which disease freedom or programme applies.
- Печатот и потписот мора да биде во боја различна од бојата со која е испечатен образецот. /  
The color of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.

Gedaan te / Done at / Ausgefertigt in / Fait à / Hecho en  
Op / On / Am / Le / El

Handtekening officiële functionaris / Signature of the official functionary / Unterschrift  
des befugten Beamten / Signature du fonctionnaire officiel / Firma funcionario  
oficial

Naam in hoofdletters / Name in capital letters / Name in Grossbuchstaben /  
Nom en lettres capitales / Nombre en letras capitales

